

CAMPBELLTON

A l'extrême pointe de la grande et belle Baie des Chaleurs, au fond de la province de Québec, sur la ligne de l'Intercolonial, se trouve la jolie petite ville de Campbellton.

D'abord nonchalamment éparso sur la rive et presque au niveau des flots, la petite cité s'étend vers la montagne; elle la gravit; ses rues serpentent au flanc septentrional et, dirait-on, à l'abri du cône abrupt auquel les habitants ont donné le nom expressif de "Pain de sucre."

Sa population, de quatre mille âmes environ, est industrielle. On compte environ cinq Anglais pour un Acadien.

On ne compte pas moins de treize scieries à bardeaux et à tout autre bois débité; de ces treize, trois sont situées au centre même de la ville.

Le mouillage, aux quais, présente une telle sécurité, que les steamers du plus fort tonnage atterrissent aisément; aussi le commerce est-il très actif, même avec l'Europe.

Outre les scieries dont nous parlons plus haut, il y a aussi des fabriques prospères de boîtes diverses: pour le fromage, pour le beurre, pour les fruits.

La ville s'est beaucoup agrandie, principalement au dernier printemps.

Le Conseil municipal, qui compte un Acadien parmi ses membres, est un conseil tout d'affaires. Tous les Conseillers sont hommes de progrès, ne reculant devant aucune dépense pouvant être une cause de profits pour la ville.

C'est ainsi qu'ayant, comme en notre ville, confié l'établissement d'un aqueduc à une société contre laquelle il a dû souvent plaider, le Conseil racheta finalement tout ce qui existait de cet aqueduc, le compléta: la somme totale dépensée en tout cela s'éleva à quatre-vingt-cinq mille piastres (\$85,000). Après quoi le Conseil fit commencer les égouts de la ville, égouts que l'on termine présentement et dont le coût total sera de quarante-six mille piastres (\$46,000). A ces égouts sont employés des matériaux de tout premier choix, tandis que leur construction réunit tous les perfectionnements les plus récents.

Tout en faisant ces travaux immenses pour une si petite ville, le Conseil reprenait à son compte la production de la lumière électrique, ramenant les taux de telle sorte que la lampe de 16 bougies ne coûte plus, maintenant, au consommateur-contribuable, que la modique somme de 75 centimes à peine par an.

La dette, naturellement, a dû s'élever par suite de ces améliorations: elle est, en effet, de deux cent mille piastres (\$200,000).

Loin de s'en effrayer, le Conseil, soutenu, encouragé par le peuple, est prêt à l'augmenter de beaucoup s'il le fallait.

Mais que rapportent, nous dira-t-on, l'aqueduc et la lumière électrique?

Ces deux seules branches donnent le revenu de dix mille piastres (\$10,000) net à la ville! Avouez que cela fait venir..... les piastres à la bouche!

Tout individu voulant devenir citoyen de cette ville modèle, doit payer une taxe personnelle de quatre piastres par an. Les taxes foncières sont établies d'après l'évaluation.

Tous ces revenus considérables permettent au Conseil de payer aisément les intérêts de la dette tout en amortissant graduellement cette dette.

Nous devons ajouter que la ville s'éclaire au moyen de soixante lampes à incandescence de DEUX MILLE bougies chacune.

La Gaspésie, on le sait, compte un grand nombre de nos bien-aimés Acadiens. Leur hospitalité est proverbiale; cependant l'ami qui nous a donné les notes nécessaires à la confection de cet article nous dit qu'on ne peut parler de cette hospitalité si, on ne l'a pas vue sur place, tant elle dépasse tout ce que nous entendons par ce doux mot: hospitalité.

Non seulement l'Acadien accueille le Canadien Français ou le Français comme un frère; mais encore il lui témoigne une touchante déférence qui le ferait presque passer, ailleurs, pour un gobeur, tandis que cette déférence est—ceux qui ont du cœur le comprennent—la simple résultante d'un très grand fonds de religion, d'une grande noblesse de caractère et de cœur.

On voit des Acadiens dans toutes les industries, dans toutes les branches du commerce local. Plusieurs grands hôtels leur appartiennent: un autre est tenu par un Canadien-français.

Il y a, pour la population anglaise, autant de temples qu'il y a de sectes.

Nous sommes heureux d'avoir pu donner l'exemple de cette petite ville à nos concitoyens. Nous sommes assuré que cet exemple ne sera pas perdu: nous constatons avec bonheur que sous l'énergique impulsion de S. H. le Maire, M. Levasseur, notre Conseil est entré résolument dans la voie du progrès.

Qu'il ne s'arrête pas! Il peut compter sur l'appui, sur l'encouragement de toute notre population.

FIRMIN PICARD

DERNIERES DEPECHEES

Dernières dépêches.— Est-ce que l'heure des vengeances sonnerait enfin pour la perfide Angleterre?

A rapprocher les dépêches suivantes de celles qui annoncent l'intervention du Tsar, des bruits de guerre générale, etc.

RETRAITE DES ANGLAIS

Londres, 5.—On nous annonce ce matin que le War Office ne laissera plus passer aucune nouvelle d'Afrique. Pour nous consoler on nous dit que la guerre est finie. La dernière nouvelle qu'on a laissée passer a été celle de la capture d'un train par les Boers et celle que les camps de concentration qui contiennent 100,000 vieillards, femmes et enfants vont être transférés de Pretoria, Bloemfontein et Johannesburg à des villes au bord de la mer où dit-on la nourriture sera plus facile à obtenir et ne sera pas exposée à être prise par les Boers. On annonce aussi que les Yomany dont Kitchener avait tant besoin reviennent en Angleterre parce qu'ils ne valent rien. Tout cela veut dire que le War Office va non seulement faire descendre au bord de la mer les prisonniers Boers, mais qu'il abandonne aussi la tâche de garder le chemin de fer, pour envoyer les troupes dans la Colonie du Cap et le Natal pour y abattre la rébellion si possible. En résumé l'Orange et le Transvaal seront abandonnés pour sauver le Cap et le Natal.

LES ANGLAIS BATTENT ENRETRAITE

Londres, 5.—Le "Sun" dit que le War Office a ordonné au censeur dans le Sud Africain de ne permettre l'envoi d'aucune dépêche jusqu'à nouvel ordre. Dans les sphères officielles on pense que la guerre est complètement finie. De là le désir de cacher jusqu'aux moindres détails relatifs aux négociations de paix jusqu'à ce qu'une nouvelle officielle soit publiée.

LA GUERRE MENAÇANTE

LA COLOMBIE ET LE VÉNEZUELA SE BATAIENT

Caracas (Vénézuéla), 4.—La "Gazette officielle" d'aujourd'hui publie le texte du mémorandum du ministère des affaires étrangères qui va être envoyé à toutes les nations amies et explique les plaintes du Vénézuéla contre la Colombie.

On dit que le mémorandum est un "casus belli." Il fait le sujet de toutes les conversations et a produit une grande excitation dans le public.

Washington, 4.—On croit, dans les cercles diplomatiques, que le retrait de l'exécutif à tous les consuls de Colombie au Vénézuéla va donner un sérieux caractère aux relations de la Colombie et du Vénézuéla. On voit avec alarme l'état actuel des choses entre les deux républiques, dont les représentants ici n'ont reçu aucune nouvelle information qui puisse éclairer la situation.

Le retrait de l'exécutif aux consuls est un acte peu amical pour le pays qu'ils représentent. Pareille action entraîne généralement une déclaration de guerre ou un état d'hostilité. Dans la présente affaire, cela suit le transfert du docteur Reico, ministre de Colombie, de Caracas à Bogota.

Willemsted, Curaçao, 4.—Le général Cecilio Castro, frère du président Castro, est parti vendredi du Vénézuéla. Il se rend en France pour obtenir la reprise des relations diplomatiques avec le Vénézuéla. Il achètera aussi des armes et entrera en pourparlers pour la création d'une banque française au Vénézuéla. M. Cecilio Castro prendra le navire "Canada" à la Martinique et arrivera à Bordeaux le 14 septembre.

MARIAGE.

CASTONGUAY-PELLETIER.—Jeudi, le 5 courant, à St-Alexandre de Kamouraski, a eu lieu le mariage de M. Jos. Castonguay, de notre ville, avec Mlle Marie-Louise Pelletier, fille de M. Théodore Pelletier, cultivateur de St-Alexandre.

De jolis cadeaux ont été faits aux jeunes époux par MM. Nap. Dion, M. P. P., Célestin Rioux, H. A. Yeo, M. et Mme Eugène Michaud.

L'heureux couple est parti pour un voyage de quinze jours aux Etats-Unis.

Tous nos meilleurs vœux et souhaits les accompagnent.

DECES

RINFRET.—A Petit-Métis, le 2 de ce mois, à l'âge de 45 ans et 6 mois, est décédé M. François-Xavier Rinfret. Les funérailles ont eu lieu à Mataue, le 5 de mois.

Le défunt était le beau-frère de M. Georges St-Pierre, négociant en gros de cette ville et le père de M. René Rinfret, employé chez M. G. St-Pierre.

Nous prions toute la famille de recevoir nos condoléances dans le malheur qui l'atteint.

LAFOREST.—Le 31 août dernier est décédée, à l'âge de 9 mois, Marie-Rose-Olivier Lucienne, enfant de M. J. E. Laforest, plombier, de cette ville.

DELSLE.—Et de cette ville, est décédé, jeudi dernier, le 4 courant, à l'âge de 38 ans environ, Uldéric Delisle, mécanicien.

Les funérailles auront lieu, à Lowell, Mass.

Le défunt était le beau-frère de M. Nap. Nadeau, conseiller municipal.

Service anniversaire

Mercredi, le 11 courant, aura lieu, en cette ville, le service anniversaire de feu Richard Duguay à 7 1/2 heures, a. m. Prière aux parents et amis d'y assister.

AVIS

Est employé avec succès tous les mois par au-delà de vingt-trois ans, M. J. E. Laforest, plombier à votre service. Les articles de fantaisie et vos épicerie, etc., à 25 0/100 meilleur marché qu'ailleurs. Vins et liqueurs de 1er choix. Aussi, Bière et Porter. N'oubliez pas que nous donnons des chèques de primes avec chaque achat de thé et café.

BOULANGER & CIE. COTE - COMMERCIALE FRASERVILLE, P. Q.

AVIS

DANS l'affaire de Dame Lévié Theriault, de cette ville, avis est donné en vertu d'une ordonnance du Hon. juge Gimon, rendu à Fraserville, le 23 août 1901, aux créanciers de la défunte de produire leurs réclamations dûment attestées au greffe de la Cour Supérieure, à Fraserville, dans les 15 jours qui suivront la date du présent avis. Fraserville, 31 août 1901. POULIOT & LAPOINTE.

AVIS

VOUS est par le présent donné que le premier versement, soit 25 0/100 des parts souscrites dans la Compagnie de meubles St-Laurent sera payable d'ici au 10 septembre courant, entre les mains de M. G. A. Binet, secrétaire de la dite Compagnie, Fraserville.

A VENDRE.

UN bon cheval de 12 ans et un buggy presque neuf, à bon marché. S'adresser à JULES GAUVREAU, Palais de Justice.

COLONNE - POIRIER.



P. E. POIRIER, MAGASIN-GENERAL

FRASERVILLE, P. Q.

On demande un jeune garçon pour tenir la caisse (cash boy).

Les responsabilités d'une Mère de Famille

A la mère de famille revient la responsabilité du bonheur de ses enfants. C'est avec une même sollicitude et une même tendresse qu'elle veillera tant sur leur bien-être matériel que sur leur développement intellectuel et moral.

En même temps qu'elle inculquera dans leurs jeunes âmes ces principes qui feront d'elles des femmes sages et vertueuses, elle veillera aussi à leur santé et verra à leur donner les soins appropriés, afin qu'elles croissent et grandissent sans accidents et deviennent des femmes robustes et en bonne santé.

Les maladies se fauflent chez les femmes à l'âge le plus tendre et combien de femmes qui souffrent aujourd'hui, peuvent regarder en arrière et retracer, à leur période de croissance, les maux et les douleurs dont elles ont été affectées durant leur vie.

Entre l'âge de 10 à 15 ans, voilà le temps difficile à passer pour une jeune fille.

Le jour où la jeune fille cesse d'être enfant pour devenir femme, est une époque excessivement critique pour elle, et la mère doit redoubler d'attentions et surveiller sa santé avec une grande assiduité, afin qu'elle puisse franchir sans accidents ce moment dangereux de la vie; elle doit employer les moyens que la nature a mis à sa disposition pour obvier aux troubles qui pourraient survenir.

Ces moyens sont les fortifiants et les bons soins. Comme remède simple et effectif qui aide tant de jeunes filles à se tenir bien portantes, dont les femmes font tant de louanges bien méritées, les PILULES ROUGES sont au premier rang. Elles ont fait leur preuve, il n'y a pas à douter de leurs vertus. Tous les jours, les journaux, tant des Etats-Unis que ceux du Canada, sont remplis de témoignages de femmes reconnaissantes qui en ont fait usage et se sont guéries.

Donnez les PILULES ROUGES à votre jeune fille si elle souffre et est sans énergie, si elle est pâle et faible, et vous verrez la vivacité revenir à ses yeux et la couleur à ses joues, car les PILULES ROUGES donnent des forces aux jeunes filles et guérissent les maux dont elles souffrent. Elles donnent appétit, soulagent le mal de reins et les autres douleurs.

Elles enrichissent et purifient le sang, donnent la force à ces organes essentiellement féminins et rassurent leur fonctionnement naturel, sans lequel il n'y a pas de santé possible pour une jeune fille, car avant tout elle doit être REGULIERE.

Pour les bons soins à donner à la jeune fille, il lui faut des avis, car s'il y a une personne dans le monde qui a besoin de conseils et de bons avis, c'est certainement la jeune fille qui passe cette époque critique de la vie, de jeune fille à femme.

Une foule de choses lui arrivent à ce moment, qu'elle devrait connaître, et c'est pourquoi nous conseillons à la mère de la jeune fille malade d'écrire sans crainte et sans fausse honte aux Médecins Spécialistes de la CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, qui lui donneront les moyens de se rendre facile et ce qu'elle doit apprendre, car s'il y a une personne dans le monde qui a besoin de conseils et de bons avis, c'est certainement la jeune fille qui passe cette époque critique de la vie, de jeune fille à femme.

Les confidences de jeunes filles et de femmes malades sont gardées avec une discrétion parfaite. Les Médecins Spécialistes tiennent ces correspondances écrites avec le même secret professionnel que les consultations données à leur Bureau, au No. 274 rue St-Denis, où ils peuvent être vus tous les jours de la semaine, excepté le dimanche.

"Les PILULES ROUGES dit Melle. Destroismaisons m'ont guérie de dérangements et d'irrégularités dont je souffrais depuis cinq ans. Toute ma famille est bien reconnaissante, car j'étais tellement malade que je ne pouvais à peine me traîner."

"Les PILULES ROUGES sont le tonique que j'excellent. J'en ai guérie de mes maux et je les recommande à mes jeunes filles qui pourraient souffrir d'irrégularités, d'anémie et de faiblesse générale."

"MELLE MARIE L. DESTROISMAISONS, Ste-Louise, Co. de L'Islet, P. Q."

"Vous pouvez recommander, dit Melle Eva Pelletier, les PILULES ROUGES en mon nom, car elles m'ont guérie d'une maladie pour laquelle deux médecins m'avaient traitée, sans aucun résultat."

"Je souffrais depuis deux ans de faiblesse générale et j'étais réduite à un point où je ne pouvais plus travailler; j'étais presque toujours au lit. Trois boîtes de PILULES ROUGES m'ont soulagée, huit boîtes me guérirent complètement. Je suis heureuse et forte, je travaille sans fatigue et je crois beaucoup à leur efficacité."

"MELLE EVA PELLETIER, Three Rivers, Mass."

Les femmes devront refuser comme imitations toutes PILULES ROUGES vendues de porte en porte, au 100 ou à 25c la boîte, et aussi exiger que le nom de la CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE soit sur chaque boîte; c'est le seul moyen d'avoir les véritables PILULES ROUGES et de se guérir rapidement.

Si elles ne peuvent les obtenir de leur marchand, elles leur seront expédiées sur réception du prix, 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50. Adressez vos lettres comme suit:

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, No. 274 rue St-Denis, Montréal, Canada.

ALLEZ au magasin de thé et café, pour acheter votre vaisselle, vos articles de fantaisie et vos épicerie, etc., à 25 0/100 meilleur marché qu'ailleurs. Vins et liqueurs de 1er choix. Aussi, Bière et Porter. N'oubliez pas que nous donnons des chèques de primes avec chaque achat de thé et café.

BOULANGER & CIE. COTE - COMMERCIALE FRASERVILLE, P. Q.

J. B. RENAUD & CIE. Negociants en gros. Farine, Grains, Provisions, Poisson, Huile de Poisson, Sel, Sucre d'érable, etc. Exportateur, Beurre et fromage.

J. B. RENAUD & CIE. 126-140 Rue Saint-Paul, Que.

J. E. PINEAU MARCHAND-GENERAL RUE COMMERCIALE FRASERVILLE P. Q.

MODES. Nous montrons une très belle collection des genres les plus nouveaux de Chapeaux de Fantaisie, Garnis ou non, Nouveautés, Boies, Rubans, etc. etc. Nous avons les détaillants de nos centres Français, Anglais, et Américains. CAVERHILL & KISSOCK 91 RUE ST. PIERRE, MONTREAL 87 RUE ST. JOSEPH, QUEBEC.

THE W.W. RUTHERFORD & SONS CO., LTD. MONTREAL. MANUFACTURIERS DE PORTES, MOULURES, CHASSIS, BOITES A BEURRE 56 lbs. Boîtes à œufs, etc. Marchands de Bois brut ou préparé. Réviser pour prix.



Le manque de sommeil et d'appétit, et cette sensation de fatigue, de lassitude, de morosité qui les accompagnent, sont promptement soulagés par le Vin de Quinine de Campbell.

Les médecins l'ordonnent spécialement pour les anémiques et les convalescents. Méfiez-vous des contrefaçons.

K. CAMPBELL & CIE, MFRS. MONTREAL.

JEAN RHEAUME Marchand-general RIV. - DU - LOUP, P. Q. STATION.

CATALOGUE GRATIS. Sur demande nous enverrons notre nouveau catalogue de LIVRES POUR TOUS Ouvrages populaires. Livres de nos volumes pour tous les goûts. Prix de 8c. à \$1.25 le volume. Ecrivez: LIBRAIRIE BEAUCHEMIN 250 RUE ST-PAUL, MONTREAL, Que. (C)

LE "ST-LAURENT"

FRASERVILLE, 6 SEPTEMBRE 1901.

A TRAVERS LA VILLE

Nos lecteurs savent que nos jeunes écrivains canadiens passent avant tout : nous les prions donc de voir, à l'intérieur du journal, les articles de rédaction—quand il y en a—Faut-il dire avec l'original O'Neill, de Québec, parlant à son notaire pour son contrat de mariage: "Mettez qu'il y en aura, M. le notaire, mettez qu'il y en aura!" (Il s'agissait de sauvegarder les enfants issus de ce mariage, s'il y en avait.)

Des bruits inquiétants circulent dans les cours des Forestiers Indépendants.

Nous n'accueillons ces bruits que sous réserve, cela s'entend, (sans calembour).

Peut-être le vénérable 33e plus ou moins kadosh, l'Iroquois Oronhyateka grand chef de tout l'Ordre, ne pourra-t-il venir présenter ses hommages à son royal supérieur, le Pape des grands maîtres, et autres fils de la Veuve, S. A. B. le Duc d'York.

Nous ne voulons pas triompher bruyamment : nous ne pouvons cependant pas ne pas nous réjouir grandement de voir nos corollionnaires pris par la bourse; cela leur sera plus sensible et plus profitable que tous les sarcasmes, et, au point de vue spirituel, que la condamnation de leur ordre par Rome.

Nous avons eu la bonne fortune d'entendre la gentille et gracieuse pianiste, Mlle Berthe Roy, nièce de notre sympathique conseiller municipal M. F. J. Michaud.

L'enfant—ou sait qu'elle n'est âgée que de 11 1/2 ans—étant venue avec Mme Roy, sa mère, chez son oncle, a bien voulu s'arrêter un moment chez M. J.-E. Frenette, propriétaire-éditeur de notre journal où, devant quelques-uns de ses admirateurs, elle joua : "Les Papillons" de Grieg, la "Valse de Concert—Caprice" de Newland.

Il faudrait être musicien dans l'âme pour rendre la perfection du toucher de la petite artiste; la grâce de ses phrases musicales, l'expression émouvante de son jeu, le moelleux de ses traductions—n'est-ce pas la traduction des sentiments de l'âme du compositeur que fait l'artiste exécutant?

Les "Papillons" voltigeaient légers, se croisant, s'enchevêtrant, tourbillonnant délicieusement...

Sa "Valse de Concert" avait, à nos oreilles, un fond de réverie qui tenait l'âme en suspens...

Au pays d'où nous vient la valse, n'est-ce pas la mélancolie qui est la dominante du caractère du peuple?

Nous augurons les plus grands succès à l'enfant de Québec, à la pianiste de la province.

Nous nous permettrons de rappeler à qui de droit les plaques portant les noms des rues à chaque coin. L'industrie semblait se développer en cette jolie ville demande à ce que les ouvriers ne soient point astreints à de grandes pertes de temps lorsqu'ils sont envoyés chez quelque consommateur ou chez quelque fournisseur.

M. J. Elz. Pouliot, le shérif de ce district, a reçu à son arrivée de Buffalo, la semaine dernière, une médaille comme volontaire dans la compagnie d'infanterie de Rimouski, pour service lors de l'invasion féénienne 1866.

Nous avons reçu un prospectus relatif à la formation du capital de la Compagnie d'Automobiles. Nous sera-t-il permis de faire remarquer à l'opérateur qu'il opère en pays français?

A part cela, nous lui souhaitons tout le succès que peut comporter ici son affaire.

M. T. Lebel, de notre ville, établi à Pincher Creek, Alta., nous envoie de temps à autre quelque intéressante nouvelle de l'Alberta. Nous recevons un joli programme de l'Exposition Agricole de Pincher Creek : nous remercions vivement M. T. Lebel de son bon souvenir.

M. Henri Bourassa, député de Labelle, est arrivé à Montréal dans la soirée de samedi, venant de Liverpool, via Portland. Il est parti tout de suite pour Papierville.

Mardi, 4 courant, un orage assez fort a pisé sur notre ville. Pour employer le langage... sauvagement et imagé d'un de nos charmants confrères, "le ciel s'est engagé dans les voiles qui enveloppaient ses gracieux contours à l'aurore et cet après-midi (du 4) il cachait ses nudités (!?) enso-

leillées à l'admiration de la nature."

Se non è vero, è certo ben trovato! Bravissimo, poeta de' dii dell' inferno! Chi a capito?

Nos félicitations à "l'Echo de Montmagny", qui nous arrive avec un format considérablement agrandi.

C'est là un signe de prospérité non équivoque.

Tous nos lecteurs connaissent le romancier intéressant, fécond, Jules Verne, qui demeure près d'Amiens (Somme-France).

Une dépêche de Paris, du 2 courant, annonce que le célèbre écrivain est devenu complètement aveugle.

Le "Samedi" de Montréal publiait dans son numéro du 31 août dernier, sous le titre : "Les gaietés de l'annonce", l'entre-filet humoristique et justement ironique qui suit :

"Relevé dans un journal de province l'amusante annonce que voici :—'Poney bai, sept ans, paisible, bon travailleur; aussi vif que le train local. S'adresser, etc.'"

"Aussi vif que le train local" est une véritable trouvaille. Il est vrai que cela ne prouve rien : il y a des tortues aussi qui sont animées de ce genre de vivacité. Sans vouloir être indiscret, nous croyons pouvoir dire qu'il ne faut pas aller bien loin des "rives où meurent les flots énamourés de la mare glauque et visqueuse"... etc., pour trouver ce journal de province!

Aussi, que ceux qui donnent des annonces (ce que nos confrères montréalais réformateurs de notre belle langue française appellent : des *annonces*) que ceux là, disons-nous, nous *épergnent* (!) ces dégelées de *chousse panes* et autres *tipottes*, coups de *joncs*... de mariage ou de célibat, qu'importe? Le jonc frappe-t-il moins fort sur l'échine si vous lui accolez le nom de mariage ou celui de célibat? Un coup de jonc ou de tout autre *engin* de guerre ou de pêche, nous n'y tenons nullement, ce jonc fut-il terminé à l'un de ses bouts par la plume acérée d'un ami ou d'un confère.

Nous ne savons qui a pu *originer* des annonces aussi cocasses : le plus beau de l'histoire, c'est qu'il n'est pas plus possible de mettre sous cloche que *sous contrainte* ceux qui annoncent en ces termes, dès qu'on leur fait observer que l'Iroquois n'est pas compris partout, ni reçu par l'Académie!

Un steamer est arrivé d'Europe à la Pointe, afin d'opérer un chargement de bois pour compte de MM. Fraser, marchands de bois, de Cabano.

Presque tous les étrangers, nos hôtes à la Pointe ou en ville, sont partis : le temps des vacances est terminé.

Nous osons espérer qu'ils nous reviendront l'an prochain, et amèneront avec eux de nouveaux hôtes.

Le "Soleil" a fait valoir avec raison, l'excellence du service de téléphone de notre ville. M. Lebel mérite les félicitations qui lui ont été faites par ce journal.

Cela ne nous empêche point de souhaiter comme à Campbellton, la *municipalisation* de ce service.

On nous apprend que l'église de Mille-Vaches, construite en belles pierres, sera livrée au culte à la Toussaint.

M. Pinze nous signale la prospérité qui règne à Mille-Vaches. Il y a établi une fabrique de conserves de myrtilles (dites bluettes) qui rapportera cette année au delà de \$4,000.

Les récoltes, dit M. Pinze s'annoncent comme devant être très abondantes.

Nous accusons réception, à l'administration de l'Intercolonial, d'une jolie petite brochure consacrée aux chars restaurants et contenant des gravures fort réussies des plus beaux points de vue de cette ligne.

M. Elz. Sandon, de Saint-Hubert, vient de perdre un cheval de \$100. C'est le quatrième cette année.

Ce brave cultivateur qui, nous dit-on, est digne de tout intérêt, est forcé par cette perte de faire appel à charité publique.

Nouveau Notaire à Notre-Dame du Lac

M. C. F. Beaulieu, N. P., va se fixer à Notre-Dame du Lac. Témoins, en remplacement, de son confère, M. le Notaire Alph. Philippe Beaulieu, décédé le 24 août dernier.

NOS SCIERIES CANADIENNES

Nous prenons à "L'Événement" du 3 courant le cri d'alarme suivant :

Une dépêche de Windsor, Ont., nous apprend que la Saginaw Salt and Lumber Co., l'une des plus considérables compagnies du genre, dans le Michigan, vient d'acheter une étendue considérable de terrain à quelques milles plus bas que Windsor, sur la rivière Détroit, et commencera incessamment l'érection d'une formidable scierie, avec les matériaux des scieries actuelles de Saginaw, qui seront transportés à cet effet.

La capacité de cette nouvelle scierie sera environ de 80 millions de pieds cubes, annuellement.

A cause de la rareté croissante du pin dans le nord du Michigan et du Wisconsin, les grandes compagnies de la coupe de bois de ces Etats désertent petit à petit, mais sûrement, leur pays, pour venir planter leur industrie au Canada.

C. K. Eddy & fils, propriétaire de scieries à Saginaw et à Bay City, ont déclaré samedi leur intention d'abandonner le Michigan pour venir s'établir à Sandwich, faubourg de Windsor, d'ici à quelques semaines.

Il n'est pas difficile de prévoir les suites de l'établissement chez nous d'une aussi formidable organisation. Dans tout le Michigan, il reste à peine assez de bois pour six mois, et toute cette industrie sera à jamais morte là-bas. A cause des droits à payer, ces industriels ne peuvent couper nos troncs d'arbres sur le sol américain, et tous, ils font de l'œil à nos emplacements les plus favorables à leur installation. Qui sait si, à l'heure qu'il est, ils n'ont pas monopolisé tous les terrains disponibles.

NAISSANCE

Typographes et réacteurs d'un journal sont—du moins ils devraient l'être—amis de la plus étroite amitié, chacun gardant son rang.

Nous avons appris avec bonheur la venue d'un petit ange au foyer de notre ami, M. Sylvio Deschênes. Se souciant fort peu du manque total de poésie dans les ridicules croyances de *choux* ou des *sauvages*, l'ange du foyer de notre ami, afin de ne pas remonter tout de suite parmi les esprits bienheureux, brisa ses blanches ailes toutes mignonnes le 3 de ce mois.

Et voulant le rendre tout à fait agréable à Dieu qui le leur prêtait, les heureux parents le firent baptiser le même jour sous les noms de Marie-Rose-Olive-Edwige. Parain et marrain M. et M. Deschênes aieus de la jeune enfant.

Toutes nos meilleures félicitations à M. et Mme Deschênes.

Nouveau phare

Nous apprenons avec plaisir que le gouvernement fédéral fait faire en ce moment un très joli petit phare à Sainte-Pétronille de l'Île d'Orléans, à la demande de la navigation en général, sous la surveillance de M. Ernest Roy, et sous la conduite de M. Ovide Tremblay. Nous remarquons que le département de la marine a à son emploi des ouvriers très choisis.

PERSONNEL

M. J. A. Pinze, juge de paix de Mille-Vaches, est en ville depuis quelques jours pour affaires judiciaires.

Le Dr Lacertes, de Lévis était en promenade ici, ces jours derniers, l'hôte de la famille Pouliot.

Mme Achille Hamel, accompagnée de sa sœur Mlle Demerise Fortin, de cette ville est partie hier matin, pour Montréal.

POUR RIRE.

Deux aveugles installés à la porte d'une église font la caquette. —Il paraît, dit l'un que vous allez marier votre fille. —Oui, répondit l'autre, avec un brave garçon. —Avez-vous pris des renseignements sur son compte? —Non, mais il m'a plu à première vue.

VENTE A L'ENGAN

Mardi, le 10 Septembre à 10 hrs. du matin.

EN la maison occupée par M. l'avocat Cimon, coin des rues Iberville et de la Cour, sera vendue sans réserve tout l'aménagement de la maison appartenant à la succession de feu Dame C. H. Cimon.

E. A. DOUCET. Encanteur.

EN RECEPTION

Un char de clous d'acier en vente avec grands avantages. Escompte spécial au commerce.

DUBE & Fils. Rivière-du-Loup, - - Station

EUG. MICHAUD, Fr.

Rivière-du-Loup, Station, Sur la Cote : : : :

Marchands en épicerie, ferronnerie, vaisselle, service à dîner.

Chaussures un grand assortiment!

bijouterie, violons, accordéon etc., etc., Pommes, oranges, Bananes, Légumes, Cigares, Bonbons et Biscuit.

Le tout au plus bas prix. Nous achetons aussi les produits de la ferme au plus haut prix du marché.

Une visite est sollicitée

Dr. F. E. GILBERT

EPONGES Pour toilettes.

EPONGES Pour voitures.

CHEZ

Dr. F. E. GILBERT

Rueltherville-Fraserville, P.-Q.

UNE VISITE EST SOLLICITEE

PIANOS !!

Harmoniums

Les personnes désirant se procurer un PIANO ou HARMONIUM de la célèbre manufacture BELL, de GUELPH, Ont.

apprendront avec plaisir que j'ai l'agence de cette maison, et que je pourrai leur vendre ces instruments à meilleur marché que partout ailleurs.

Venez voir le fameux Piano orchestre "BELL" que je viens de recevoir. Catalogue et liste de prix, envoyés sur demande.

S. BELLE, Photographe Fraserville, P. Q.

Phosphatine de Wood.

Le Grand Remède Anglais. Vous le recommandez par tous les Pharmaciens au Canada. Seul remède sûr connu. Six paquets guérissent sûrement toutes formes de faiblesse sexuelle, tous effets d'abus ou d'excès, de pression mentale, abus du tabac, de l'opium ou des stimulants. Envoyez sur réception du prix, un paquet, \$1.00, six, \$5.00. Un seul plaisir, six paquets, \$1.00, six, \$5.00. L'analyse est gratuite et n'importe quelle adresse.

The Wood Company, Windsor, Ont. La phosphatine de Wood est vendue par J. Henri Pelletier de cette ville.

Signature sur chaque boîte des vrais Tablettes LAXATIVE BROMO-QUININE, le remède qui agit le plus en un jour.

AVIS

AUX

FUMEURS

DE

"SIGNUM"

ET

"CARILLON"

Nous continuerons comme par le passé à émettre des coupons dans notre tabac "CARILLON" et.

"SIGNUM"

Ainsi que dans nos cigarettes "Rugby" et "HOUDE'S STRAIGHT CUT". Pour liste des primes que nous donnons voyez notre nouvelle émission de coupons.

B. HOUDE & CIE.

MANUFACTURIERS, QUEBEC ET MONTREAL.

J. H. PELLETIER.

Vient de recevoir un bel assortiment d'argenterie.

POTS A L'EAU, AVEC COUPE, Service à déjeuner, COUPELLERIE, epergnes, etc.

Un magnifique choix d'articles pour CADEAUX. — AUSSI —

Grand assortiment de . .

MONTRES en or, en argent, et CHAINES émaillées, oxydées.

JONCS DE MARIAGE BAGUES, BIJOUX, etc.,

LUNETTES en or, en argent, et PINCE NEZ en nickel, en aluminium.

Long es vues, LUNETTES D'OPERA.

Lunettes ajustées scientifiquement.

CRAVURES

Sur or, argent, etc., exécutées, ici, au moyen d'un instrument tout nouveau.

REPARATIONS

de montres, horloges, bijoux, etc., ouvrage garanti. Aiguilles, huile courroies pour machines à coudre.

Prix : Toujours le plus BAS.

MEDECINES, De chez... PARFUMS, J. E. LIVERNOIS, QUEBEC. PEIGNES etc. Vendus en DÉTAIL au prix du GROS.

J. H. PELLETIER,

Horloger, bijoutier, GRAVEUR, OPTICIEN GRADUÉ.

RUE LA FONTAINE

Vis-à-vis l'Eglise.

FRASERVILLE, P. Q.

P. O. Boite 174.

Phosphatine de Wood.

Le Grand Remède Anglais. Vous le recommandez par tous les Pharmaciens au Canada. Seul remède sûr connu. Six paquets guérissent sûrement toutes formes de faiblesse sexuelle, tous effets d'abus ou d'excès, de pression mentale, abus du tabac, de l'opium ou des stimulants. Envoyez sur réception du prix, un paquet, \$1.00, six, \$5.00. Un seul plaisir, six paquets, \$1.00, six, \$5.00. L'analyse est gratuite et n'importe quelle adresse.

The Wood Company, Windsor, Ont. La phosphatine de Wood est vendue par J. Henri Pelletier de cette ville.

Signature sur chaque boîte des vrais Tablettes LAXATIVE BROMO-QUININE, le remède qui agit le plus en un jour.

UN GRAND LOT

DE MATINÉES

Costumes pour enfants. Mouselines, de toutes sortes.

OFFERT EN VENTE A

GRANDE REDUCTION

Vêtements pour la pêche et les balais. Instruments de toutes sortes pour la pêche.

Chapeaux et chaussures pour hommes dames et enfants.

Valises; Garnitures de maisons, Rideaux, Portières, Tentures, Tapis, Prêlarts, Paillasons ("ruggs").

Epicerie et liqueurs des mieux assorties.

CHEZ

J. O. GIRARD

Coin des rues du SAULT et Iberville

FRASERVILLE P. Q.

AU PREMIER RANG !

LA MAISON

...JOS. VIEL...

Est reconnue comme faisant un grand commerce. Son assortiment est complet et varié.

GRANDE SPÉCIALITÉ, tweeds et serge, chemises, cols et cravates, chapeaux de feutre. Vêtements confectionnés pour hommes et jeunes gens. Etoffes pour robes, indiennes, flanellette, etc., etc.

JOB! JOB! Les tapis et prêlarts seront vendus à grande réduction. Aussi : un lot de chapeaux de paille pour hommes et jeunes gens.

Un grand choix d'épicerie, et provisions, farine, gru, son, moule, lard et jambon, etc.

JOS. VIEL,

Coin des rues Iberville et La Fontaine,

FRASERVILLE, P. Q.

G. ELIE AMYOT
 Importateur d'Articles de
Mode et Haute Fantaisie
 Européennes et Américaines

Bimbeloterie, Bijouterie, Papeterie, etc. en gros seulement.
 SPÉCIALITÉ: de pièces pyrotechniques, assortiment complet pour feu d'artifice, lanternes, pétards, Etc., Etc.

59 rue Dalhousie
QUEBEC Phone 878

AVIS! -- AVIS!

Il est bon de savoir, dans votre intérêt, que je représente à Québec, les plus grands manufacturiers Canadiens et Américains, pour tout ce qui concerne.

Les fournitures et radiateurs pour eau chaude et vapeur.
 Les électroliers, globes etc., pour éclairage.
 Les manteaux de cheminées, garnitures etc.
 Les aciers pressés pour décoration intérieure et extérieure.
 Les articles de plomberie les plus modernes.
 Et que je suis en position, de vous donner les plus bas prix.

Venez visiter nos salles d'échantillons

L. H. GAUDRY
 101 Rue St-Jean, Québec

Bicycles! Bicycles!
 CHOIX EXTRAORDINAIRE

Eagles, Crescents, Columbia, Elmira, Choix de tous prix pour toutes les bourses.

Nous venons de recevoir 150 bicycles, modèles de tous genres, neufs et de seconde main, pour être vendus à un grand sacrifice. Articles de Sports de toutes sortes.

V. & B. SPORTING GOODS STORE.
 11 RUE ST-JEAN.
 AGENT: STANISLAS FRENETTE, Fraserville, P. Q.

HOTEL - - - VICTORIA.
 EMILE GAGNON, PROPRIÉTAIRE.

Cet Hôtel, situé tout près du débarcadère des gares des chemins de fer Intercolonial et Témiscouata, est des plus favorables aux voyageurs.

Chambres bien meublées et bien éclairées. Table de première classe, etc., etc.

RIV.-DU-LOUP STATION, P. Q.

ESSAYEZ NOTRE TABAC

"ROSE QUESNEL"

EN SAC

THE ROCK CITY TABACCO CO.
QUEBEC.

J. F. LAFRANCE
 HORLOGER-BIJOUTIER
 TROIS-PISTOLES.
 Comte de Témiscouata, P. Q.

PENSION PRIVÉE
 Table et chambres de première classe
 Lumière électrique, téléphone
 Magnifique bogage etc.
 Chez Mme D. B. Potvin, rue du Domaine
 (Résidence de M. l'Avocat Dionne)

LA GUERRE

EN AFRIQUE

Londres, 3.—Des nouvelles importantes de l'Afrique australe ont été reçues aujourd'hui.

Une dépêche du Cap au "Mail" dit en effet que le commando de Scheepers se dirige vers le sud-ouest et qu'il a envahi une partie de la Colonie du Cap jusqu'ici ignorée des Boers.

Les autorités ont pris des mesures rigoureuses pour empêcher toute communication entre le Cap et la région envahie.

Le correspondant de la "Gazette de Cologne" déclare que la Colonie du Cap toute entière est livrée aux "désordres et aux plus graves craintes". Il dit aussi que les Boers reçoivent des secours de partout.

Edgar Wallace, dans une dépêche au "Mail", exprime l'opinion que la proclamation de Kitchener n'engagera pas un seul commandant boer de quelque importance à mettre bas les armes.

Il conseille au gouvernement (le cher homme) de se montrer encore plus sévère à l'endroit des boers.

Au commencement d'août, il y avait 100.000 Boers, femmes et enfants, dans les camps de concentration.

LES BOERS FONT SAUTER UN TRAIN

Londres, 3.—Une dépêche de lord Kitchener en date d'aujourd'hui dit :

"250 Boers ont fait sauter un train aujourd'hui entre Waterval et Haman's Kroal. Ils ont ensemble fait feu sur le train et il s'y est déclaré un incendie. Le lieutenant Vandaleur, des Gardes Irlandaises, un officier de très grande valeur, a été tué. On ne connaît pas encore le chiffre des autres pertes.

Une dépêche subséquente de Kitchener annonce que neuf septennaires ont été tués et dix-sept blessés dans l'accident et haut relaté.

KITCHENER A FAILLI ÊTRE CAPTURÉ

Londres, 4.—Lord Kitchener a failli encore une fois être pris par les Boers. Il revenait de Vereeniging le 17 août en route pour Pretoria, et un train qui suivait le sien a bien failli être détruit par une mine que les Boers avaient pratiquée sous la voie.

Des troupes ont été envoyées sur le théâtre de l'explosion et dans les environs, mais on n'a pas vu de Boers. On croit qu'ils avaient creusé cette mine pendant la nuit et pendant une attaque contre un blockhaus.

CAPE TOWN MENACÉ

Ford décrit la situation comme suit : Pendant que le général French repousse les guérillas vers le nord de la rivière Orange, le commando Scheepers s'avance dans une direction opposée ; et il est arrivé à 200 milles à l'est de Cape Town. C'est le plus fort commando et l'on craint qu'il ne saccage Cape Town un de ces jours.

SOULÈVEMENT DES HOLLANDAIS

Londres, 4.—Le correspondant de la "Gazette de Cologne" au Cap dit que l'alarme est dans la Colonie. Tous les Hollandais se sont soulevés et les Boers reçoivent de l'aide de tous côtés.

Au commencement du mois d'août, un correspondant du "Morning Post" a eu une longue conférence avec lord Kitchener et de cette entrevue il conclut que ce n'est pas lord Kitchener qui est blâmable mais le gouvernement pour les maux actuels.

Il paraîtrait que lord Kitchener s'est plaint que le gouvernement l'ennuyait continuellement avec des questions de détail simplement pour répondre à des interpellations dans la Chambre des Communes, et que cela l'oblige à exercer sur les dépêches une censure à laquelle il est personnellement opposé. Il est d'avis que les correspondants devraient pouvoir publier toutes les nouvelles.

EN CHINE

Berlin, 2.—On dit pour expliquer l'arrêt de la mission chinoise à Bâte que le prince Chun n'a pas encore fixé l'époque de son arrivée à Berlin, où il doit présenter à l'empereur les excuses de la Chine pour l'assassinat du baron Von Ketteler, et que l'Allemagne comme le prince lui-même viennent seulement de se rendre compte du caractère sérieux de cette visite expiatoire.

L'Allemagne, agissant pour son compte, mais néanmoins dans l'intérêt des puissances offensées, a fait des changements dans la cérémonie de réception, tandis que le prince Chun, trompé par les

honneurs qu'il a déjà reçus partout en Europe, croyait que l'empereur le recevrait d'une façon non humiliante et peut-être même amicale.

Quoique la situation ne soit pas trop tendue, la date du départ de la mission chinoise de Bâte n'a pas encore été fixée.

FRANCE ET TURQUIE

Constantinople, 2.—Tewfik pacha, ministre des affaires étrangères de Turquie, vient d'envoyer une circulaire aux représentants de la Porte en Europe. Il y est dit que la dispute actuelle est l'œuvre de M. Constans et que la conduite du sultan est pleinement justifiée.

Le Sultan a prévenu M. Constans avant son départ pour l'Europe qu'il se proposait de créer un impôt sur les ordres religieux établis en Turquie, et il a ajouté qu'étant donnée la loi sur les associations votée par le parlement français, il serait mal de la part de la France de l'empêcher de réaliser son projet.

Voilà un résultat inattendu, chez des Barbares, de la loi barbare du gouvernement sectaire de France.

Que répondra Waldeck-Rousseau ?

Defenseur de la foi

De la "Tribune" de St-Hyacinthe, 23 août 1901.

Depuis plus de trois siècles, les souverains d'Angleterre tiennent parmi leurs autres titres, celui de *Defenseur de la Foi*.

Un Pape conféra ce titre à Henri VIII, qui, dans un ouvrage intitulé : *Assertio septem Sacramentorum adversus Martinum Lutherum*, avait déclaré fautive la doctrine de Luther sur la Transsubstantiation.

Le Pape, alors régnant, voulut récompenser Henri VIII, qui, au début de son règne, prit le parti de l'Eglise contre Luther et les princes allemands, en révoquant contre le Saint-Siège.

Mais, comme on le sait, Henri VIII, peu d'années après, donna, par ses nombreux divorces, par sa conduite de Barbe-Bleue, à l'égard de ses nombreuses femmes, qu'il exila et fit ensuite décapiter, l'une après l'autre, et ensuite par sa rébellion contre Rome, lorsqu'il se fit chef suprême de l'Eglise d'Angleterre, une singulière signification à son titre de *Defenseur de la Foi*.

Et ses successeurs n'en ont pas moins conservé cette dénomination, qui, chez eux, ne peut guère être regardée par les catholiques que comme une usurpation, ou plutôt une perversion des mots, tout à fait contraire au sens des choses, et à l'intention première du titre.

Aussi de même qu'à la Chambre des lords, les pairs catholiques ont essayé d'amener la formule du serment d'accession dans ce qu'elle a d'odieux pour la Religion, une fraction de la représentation populaire vient de demander, dans les Communes, l'abrogation du titre de *Defenseur de la Foi*, porté par le roi.

Mais cette proposition n'a pas été plus heureuse que celle faite chez les lords. La Chambre basse l'a rejetée par 188 contre 60.

Après tout, les catholiques ne sont guère à s'en soucier. Le Sultan de Turquie porte bien lui-même un titre semblable. C'est le *Chef des Croyants*, et les défunts Mahdis s'étaient aussi tous affublés d'aussi beaux qualificatifs. L'empereur de Chine est le *Fils du ciel*.

Vains mots, selon les personnes.

Guerir le Rhume en un jour

Tablettes "Laxatime Brome Quinine". Les pharmaciens vendent le prix ; 25c., si elles ne guérissent pas. Signature E. W. Croket sur chaque boîte.

Cerveau fatigué des travail leurs

Il est bon, et les idées viennent aussi doucement que la melasse. Vous prenez une chose une ou deux minutes trop tard.

La légèreté qui fait du travail un plaisir s'en va aussi. Le docteur vous dira que vous déclinez ne mangeant pas assez et ne digérant pas assez. Votre estomac a besoin d'aide, votre digestion demande de fortifiants aussi. Votre sang demande le phosphore et le fer qui peuvent être formés promptement. Maintenant le Ferrazole est un étonnant fortifiant de nerfs à faiblesse de sang. Il est la nourriture du sang et des nerfs, et vous rendra fort promptement et d'une manière permanente.

Vendu par tous les pharmaciens et chez M. P. E. Poirier, marchand-général, Fraserville, P. Q.

Aux poitrinaires

Le BAUME RHUMAL soulage les poitrinaires et les guérit.

10 cents vous procurera une bouteille de LINIMENT BENTLEY'S (la guérison certaine des souffrances). En vente chez Dr Cloutier

Le seul moyen

Combattre la toux avec le BAUME RHUMAL est le seul moyen de guérir rapidement les affections de la gorge et de la poitrine qui provoquent la toux.

Mal de tête guéri en dix minutes, pour 10 cents par les poudres KUMFORT pour le mal de tête. En vente chez le Dr Cloutier.

ABONNEZ - VOUS !

AU

"Saint-Laurent"

\$1.00 PAR ANNEE

HEBDOMADAIRE

SIX PAGES

OUVRAGES D'IMPRIMERIE

De toutes sortes, faits avec soin ET PROMPTITUDE.

PRIX MODERES

AVIS

ON DEMANDE à acheter des parts de la Banque Provinciale du Canada, aussi de la Compagnie de Prêts et Placements de Montréal.

JEAN TACHE & CO., COURTIERS
 97 rue Saint-Jacques
 (Bâtisse Banque d'Hochebourg),
 MONTREAL.

AVIS DE SOUMISSION

DES SOUMISSIONS cachetées et endossées "Soumission pour Marché Public" seront reçues jusqu'au QUATORZE (14) SEPTEMBRE inclusivement par M. Leclerc, Secrétaire-Trésorier de la Commission de Fraserville, pour la construction du Marché Public dans la dite ville de Fraserville. Les plans et devis seront visibles de 9 a.m. à 4 p.m. au bureau du dit secrétaire-trésorier, ou au bureau de l'architecte soussigné, 117 rue Saint-Jean, Québec où on pourra se procurer tous les renseignements désirés. Les soumissions pourront être en bloc, mais les prix divisés pour chaque corps de métier. Des blancs de soumission pourront être obtenus à Fraserville ou au bureau de l'architecte. Un chèque de \$250.00 devra accompagner chaque soumission pour qu'il en soit pris connaissance. On ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.
 Québec 23 août 1901.

DAVID OUELLET, Architecte,
 117 rue Saint-Jean, Québec.

AVIS AUX MARCHANDS DE BOIS A VENDRE

LIMITÉ forestière et propre à la culture située à Sainte-Rose du Dégel, comté de Témiscouata, à proximité du chemin de fer Témiscouata et traversée par une rivière flottable.

Contenance d'environ trois mille arpents en superficie.

Pour plus amples informations s'adresser à J. L. GAGNE, Juré comté de Témiscouata, P. Q. 6 Sep.—61.

Puissant tonique

Baie Saint-Paul, 24 mars 1900. Messieurs,

Depuis l'automne dernier, nous faisons usage dans notre communauté de votre excellent VIN DES CARMES, et les résultats obtenus nous ont donné entière satisfaction. Aussi je me fais un devoir de le recommander hautement comme un puissant tonique contre la faiblesse et l'anémie.

Sr MARIE-ANNE DE JÉSUS, d. Supérieure de l'Hospice Ste-Anne.

Le seul moyen

Combattre la toux avec le BAUME RHUMAL est le seul moyen de guérir rapidement les affections de la gorge et de la poitrine qui provoquent la toux.

SALLE Repas à toute heure 15c. Chambres à MANGER 1.00 par semaine. La plus grande suite à manger au Canada.

DE MONTREAL.

MEUBLES et Matelas.

PAPETERIE, Enveloppes, etc., etc.

PATENTES

REMINGTON TYPEWRITERS.

Pour Constructeurs

THOMAS LEBEL
 Fraserville, P. Q.

TELEPHONE

Vous tous qui êtes dans les affaires et qui n'avez pas encore pris un abonnement au téléphone. Hâtez-vous de vous abonner et vous jugerez par vous-même de la vérité de cet axiome américain "Time is money". Pour conditions s'adresser à...

NE LES JETEZ PAS

C'est exactement comme si vous jetez votre argent lorsque vous jetez les PETITES RAQUETTES (TAGS) qui sont sur chacune des PALETTES DE TABAC à CHIQUER BOBS, PAY ROLL et CURRENCY. Conservez les et vous pourrez avoir ensuite le choix sur 150 présents magnifiques.

Demandez à votre vendeur un catalogue.

Plus d'Alcooliques

En trois jours, les docteurs MacKay et Darche garantissent qu'ils feront passer pour toujours l'envie de boire à l'alcoolique le plus invétéré. Consultez l'éloquent témoignage de M. Pabbé Martin, vicairaire au faubourg St-Jean, que nous avons publiée le 22 septembre dernier.

Guérison infaillible. Discretion absolue. Le Dr. MacKay peut donner ce traitement aussi à domicile. S'adresser à Belmont Retreat, par téléphone No. 420. 5 Oct.—lan.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

VOYAGE PARFAIT

INTERCOLONIAL

L'Express maritime quitte la Rivière-du-Loup tous les jours, excepté le samedi.

A 21.00 heures

A 10.40 heures

Tous les jours excepté le lundi. POUR QUEBEC ET MONTREAL.

Pour brochures explicatives, s'adresser à E. TIFFIN, JNO. M. LYONS, Gérant du trafic, Grand général des passagers et agent des lettres, Moncton, N.-E. Moncton, N. E.

GEO. TREMBLAY

Tanneur, marchand de cuir et chaussures, cordonnier, prix très modérés.

RIV.-DU-LOUP STATION.

MOUNTAIN HILL HOUSE

94 à 98, RUE DE LA MONTAGNE
QUEBEC.

BELANGER & CLOUTIER, Prop.

Cet hôtel est situé à proximité du Bureau de Poste, de la Terrasse, de la Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario, de l'Intercolonial, du Grand Tronc, du Chemin de Fer du Pacifique et au centre du quartier d'affaires.

N. B.—Communication par téléphone—à une minute des chars vicinaux de la Haute-Ville et de St-Roch.

CHATEAU LUCAS

Hôtel de première classe pourvu de toutes les améliorations, à proximité des gares de l'Intercolonial et du Temiscouata.

PRIX MODERES RUE LAFONTAINE, FRASERVILLE, P.Q.

FONDERIE DE FRASERVILLE

Manufacture des machines !! Pour chemin de fer. Steamers, machines de toutes sortes pour manufactures, charniers, Poëles, etc.

OU SEPARATEUR "ALPHA" DE LAVAL LE PLUS

parfait qui existe aujourd'hui; qui se recommande tout spécialement à l'attention des cultivateurs qui voudraient faire le commerce si payant de la crème, et aussi et surtout, aux propriétaires de laiteries.

Fraserville - Station

F. J. MICHAUD

RIVIERE-DU-LOUP STATION Marchand

D'Épicerie, Vins et liqueurs spiritueuses, Chaux, Peinture et Huile, Bois de corde, etc.

EN RECEPTION

Poissons de toutes espèces vendus au plus bas prix du marché

LE PUBLIC

Est prié de se prémunir contre les personnes qui offrent en vente des eaux falsifiées, prétendant qu'elles sont les véritables

Baux Minérales de Caledonia

A moins quela vignette ci-dessous



Nesoit imprimée sur les bouchons cesont toutes des imitations.

MAJ. BERNIER

MARCHAND DE GROS ET DE DETAIL

En vins et liqueurs de de toutes sortes, épicerie, provisions, farines, grains, etc., etc.

Toujours au plus bas prix du marché.

RIVIERE-DU-LOUP, STATION

Alp. ANCTIL

Marchand épicieler

Spécialité: VAISSELLE ET VERRERIES.

Coins des rues du Sault et Irberville FRASERVILLE, P. Q.

Nous avons

L'assortiment le plus complet en librairie

Nous invitons

MM. les Marchands, Com missaires d'écoles et Instituteurs à correspondre avec nous avant de placer leurs commandes.

CONDITIONS TRES FACILES

J. A. Langlais & Fils

177 Rue ST-JOSEPH et 86 rue St-Pierre, Basse-Ville, 2, 674 A.

ANNONCES DIVERSES

A VENDRE SCIERIE mécanique mue par machine à vapeur à Saint-Cyprien (Montagne Ronde), comté Temiscouata.

A LOUER. JOLI COTTAGE, améliorations modernes, lumière électrique, etc., rue Amyot.

ON DEMANDE UNE SERVANTE, s'adresser à notre bureau ou à la librairie

ASSOCIE DEMANDE ON DEMANDE comme associé un homme d'expérience et bon vendeur dans les marchandises sèches, pour un commerce déjà établi et payant.

ON DEMANDE des apprenties et des couturières. Logées et nourries au besoin.

Institutrice demandée LA MUNICIPALITÉ scolaire de Saint-Louis de Kamouraska demande une institutrice diplômée pour enseigner dans une école élémentaire de 18 à 20 élèves, salaire \$80.00, chauffage par l'institutrice.

CLASSES PRIVEES Mademoiselle Aline Dugal recommencera, le 1er septembre, ses leçons de piano, chez elle, en haut de la librairie Mercier, ou au domicile des élèves.

A LOUER. Cette magnifique maison actuellement occupée, par M. l'avocat Cimon, aux coins des rues Irberville et de la Cour. Possession au 15 septembre. S'adresser à M. L. V. Dumais, ou à M. Cimon.

PROVINCE DE QUEBEC Cour Supérieure District de Rimouski No. 2558.

Dame Marie Désolade Collin, épouse de Alphonse Lévesque, et devant marchand, tous deux de Saint-Edmond des Mûches, district de Rimouski, a institué, ce jour, une action en séparation de biens contre son dit époux.

PROVINCE DE QUEBEC Cour Supérieure District de Rimouski No. 2658.

Dame Marie Désolade Collin, de la paroisse de Saint-Edmond des Mûches, épouse de Alphonse Lévesque, du même lieu, ci-devant marchand, dument autorisée à ester en justice. Demanderesse: Le dit Alphonse Lévesque. Défendeur: Il est ordonné au dit défendeur Alphonse Lévesque de comparaître sous un mois, à Rimouski, le 9 août 1901.

LETENDRE & CHAMBERLAND, P. C. S. L. Dionne, Procureur de la demanderesse.

AVIS PUBLIC La Compagnie d'Assurance contre le feu des Comtés de Rimouski, Temiscouata et Kamouraska.

AVIS est par le présent donné qu'en vertu d'un règlement adopté par les directeurs de cette Compagnie, le 26 août dernier, il a été imposé une répartition de 10 o/o sur les billets de dépôt des personnes dont les polices expirent le 1er septembre courant. — Que le 2 du courant il a été adopté un règlement imposant une répartition de 10 o/o sur les billets de dépôt actuellement en force, et données depuis le 2 de septembre 1896 inclusivement jusqu'au 1er de mars 1897 exclusivement, et de 20 o/o sur tous les autres.

Le paiement de ces répartitions est actuellement requis en vertu des dits règlements et doit être versé au bureau du Secrétaire-Trésorier de la Compagnie en la ville de Saint-Germain de Rimouski, dans les délais fixés par la loi. Rimouski, 2 septembre 1901.

N. BERNIER, Secr.-Trés.

Cour Supérieure—District d'Arthabaska. Arthabaska, à savoir: A. FONDE-RIE DE PLESSISVILLE. Demanderesse: contre les biens immobiliers de HORACE CARON, ALEXIS CARON et OVIDE CARON, de Saint-Clément, dans le comté de Temiscouata, Défendeurs, à savoir: 1° Un emplacement d'environ trois quarts d'arpent carré, situé sur le septième rang du canton Denonville, dans le comté de Temiscouata, faisant partie du lot numéro cinq, du cadastre du dit canton—avec un moulin à scies bûli et une mouline à moudre le grain installée dans le dit moulin; circonscrites et dépendances. 2° Une maison située sur le bas du huitième rang, du dit canton, en la dite paroisse de Saint-Clément, sur le numéro cinq sur la terre de Joseph Santerre. Pour être vendus à la porte de l'Eglise de Saint-Clément, le DIX-NEUVIÈME jour de SEPTEMBRE prochain, à ONZE heures de la matinée. Bref raj. portable suivant la loi.

J. ELZ. POULIOT, Shérif.

A TRAVERS LE MONDE

LES SOUS-MARINS FRANCO-Russes

Londres, 4.—L'Express annonce que la France et la Russie travaillent en secret à la construction de quatre-vingt-douze sous-marins qui seront terminés au mois de novembre.

Tous ces sous-marins seront puissants et du dernier modèle. Les Anglais sont mécontents de ce que les autorités navales britanniques sont bien longues à apprécier la valeur des sous-marins. Cinq sous-marins, système "Holland", vont être terminés sous peu et seront ajoutés à la marine anglaise qui n'en possède pas encore un seul, et cela à cause du retard de l'amirauté à expérimenter la nouvelle invention.

Les sous-marins sont peut-être inutiles en pleine mer, mais peuvent en tous cas être utilement employés à mettre hors de combat ou à effrayer une flotte qui ferait le blocus d'un port, ils peuvent aussi fort bien être appelés à révolutionner les théories actuelles sur la guerre navale.

Le peuple anglais sera peut-être moins intéressé dans les entreprises navales que dans la nouvelle qu'un espion employé par l'Angleterre pour se renseigner sur les sous-marins français a disparu et est probablement emprisonné dans quelque forteresse française.

LA VISITE DU TSAR Berlin, 3.—La prochaine entrevue entre le tsar et l'empereur d'Allemagne aura lieu en mer près de Dantzig. L'empereur d'Allemagne sera à bord du "Hohenzollern" pendant les manœuvres.

On a construit une gare spéciale près du quai, de façon à ce que le train amenant l'empereur d'Allemagne puisse le conduire tout près du "Hohenzollern". La gare sera entourée d'une palissade de bois.

Londres, 3.—Le "Daily Mail" publie la dépêche suivante de son correspondant de Vienne: "J'apprends de source bien autorisée que le comte Lambsdorff, ministre des affaires étrangères en Russie, aura après la visite du tsar à Reims, une conférence des plus importantes à Vienne, avec le comte Gulchowski, ministre des affaires étrangères en Autriche-Hongrie".

TROUBLES SERIEUX EN ESPAGNE Madrid, 3.—Les habitants de Sentenil, près de Cadix, se sont soulevés contre les percepteurs. On rapporte qu'il en est résulté un grave conflit. Plusieurs personnes auraient été tuées ou blessées.

Une bataille entre officiers et journalistes a eu lieu dans les bureaux de "El Correo de Guipuzcoa", journal catholique publié à Saint-Sébastien, à la suite d'un article jugé insultant pour les officiers.

TERRIBLE ORAGE A CLEVELAND Cleveland, Ohio, 2.—Un orage qui a commencé à minuit la nuit dernière, a semé des désastres sur la ville. Les pertes de vie n'ont été évitées que par un travail héroïque.

Les pertes matérielles sont en ce moment d'un million.

UN SOUS-MARIN ITALIEN Rome, 30.—Les essais du "Delphin", le sous-marin italien, ont été des plus satisfaisants; il est muni d'un clectroscope, inventé par deux ingénieurs italiens, MM. Russo et Laurenti.

Le clectroscope est un instrument qui permet au navire submergé de voir tout ce qui se passe à la surface de l'eau. Les sous-marins français employent dans le même but le périscope Dandenaud à bord du "Gymnote" et le périscope Mangini Laussadat à bord du "Gustave-Zédé".

Ce dernier instrument a des défauts sérieux; il est très gros et on peut l'apercevoir à une longue distance; en outre, il ne permet de distinguer les objets qu'à trois ou quatre degrés au plus. D'après la "Tribuna" le clectroscope Russo-Laurenti permet de découvrir un vaste panorama.

Pourquoi le Catarrhoze gnerit le Catarrhoze

Parce qu'il est apporté par l'air que vous respirez aux parties malades, parce qu'il détruit les germes vivants qui maintiennent la condition mal adive, parce qu'il stimule fortement les membranes muqueuses à l'action normale, parce que à travers son pouvoir oxydant il brûle rapidement les vieux tissus et stimule la formation d'un nouveau tissu salubre. Le Catarrhoze est un spécifique absolu pour le Catarrhoze sous toutes les formes et n'a jamais fait défaut. Le Catarrhoze est le seul remède vendu avec garantie. Chez tous les marchands. 25c et \$1.00

Vendu par tous les pharmaciens et chez M. P. E. Poitrier, marchand général, Fraserville, P. Q.

Deux freres Apotres

MGR GRANDIN.—LE CHANOINE GRANDIN

Extrait de la "Tribune" de St-Hyacinthe, 23 août 1901. M. le chanoine Grandin, qui vient de mourir à Laval, en France, fut un prêtre modèle. Mais il eut dans sa vie une œuvre originale qui mérite l'attention des fidèles.

M. Grandin a fait un évêque et, le mot ne serait pas excessif, un diocèse. Ce fut lui, en effet, qui donna les premières leçons de latin à son frère, Mgr Vital Grandin, devenu évêque de Satala, et puis de St-Albert, dans les régions du Nord-Ouest. Evêque à vingt-neuf ans, évêque admirable, disait Louis Veillot, prouvant par les ardeurs de son zèle chez les peuplades des neiges que le "froid brûle", l'Oblat de Marie trouva dans son aîné resté en France le plus précieux des auxiliaires.

La Semaine Religieuse, de Laval, à laquelle nous empruntons ces détails, les précise comme suit: Les anges seuls savent combien d'âmes ont été sauvées grâce aux dons de tout genre envoyés à St-Albert par M. Grandin.....

Pour recueillir ces magnifiques aumônes, M. Grandin avait, plus d'une fois, pris le bâton du voyageur; il avait, en mendiant, parcouru la France entière. Nul ne voulait lui refuser. La cause qu'il soutenait est si belle! Ce diocèse perdu au delà des avant-postes de la civilisation; ce prélat officiant dans une cathédrale de bois, au milieu d'un peuple de pauvres pêcheurs de saumon vêtus de peaux de bêtes, assailli par le vent et par la neige au milieu de l'édifice, incapable d'entretenir une lampe devant l'autel à cause du froid qui glace l'huile à mesure qu'on la verse; ces missionnaires, réduits à se nourrir de lambeaux de viande d'original séchée au feu et parfois de poisson pourri, prêtres français, perdus à l'extrémité de ces arpent de neige dédaignés par Voltaire, et si avidement arrachés par l'Angleterre à la vieille France; puis la ferveur de ces néophytes qui, une fois pardonnés de leurs péchés, non seulement ne pêchent plus, mais s'étonnent qu'aillieurs, dans le pays des Robes Noires, on puisse encore tomber; le souvenir de ces mépris franco-canadiens, qui ont encore dans leurs veines le vieux sang normand,—tout cela éveillaient la sympathie, excitait la charité.

D'ailleurs, le chanoine qui tendait la main pour les missions, vivait lui-même pour elles. Pauvre, il prélevait sur son nécessaire pour augmenter le petit trésor qu'il envoyait périodiquement au delà de l'Océan. A peine servait-on sur sa table plus que du pain.....

Chose plus méritoire encore! cette église de Saint-Albert, sienn on peut dire à tant de titres, le chanoine Grandin ne l'a jamais vu. Il n'y a jamais mis le pied. Le voyage l'effrayait; mais il avait peur de distraire une obole des sommes destinées par lui au salut de ces pauvres régions glacées. Il savait donc bien, lors du dernier passage de Mgr Grandin en Europe, qu'il ne reverrait plus son frère.

Cet apostolat à deux, cette communauté d'action longtemps exercée par deux frères tendrement unis, l'aîné soutenant le jeune, le jeune fondant tout son appui sur l'aîné, voilà une page touchante du diocèse de Saint-Albert et la source féconde du salut de nombreuses âmes.

Pour guérir le mal de tête en dix minutes faites usage de la poudre KUMFÖRT pour le mal de tête, 10 Cents. En vente chez le Dr. Cloutier.

La cause du mal de tête nerveux C'est sans doute la maladie la plus commune et la plus affligante qui a son origine dans quelque condition du système nerveux. Probablement, le remède le plus simple, le plus sain et le plus efficace est la Nervine Poison. Vingt gouttes dans de l'eau sucrée donnent un soulagement immédiat, et ce traitement sera complété en baignant la région de la douleur avec la Nervine. Dire qu'elle agit promptement ne manque pas à assurer le résultat. Vendu partout au gros et au détail. 25c.

Vendu par tous les pharmaciens et chez M. P. E. Poitrier, marchand-général, Fraserville, P. Q.

M. Paul Ls. Perret

No. 45 rue Dewey, Torrington, CONN.

8 boîtes de PILULES MORO m'ont guéri de tous mes maux et douleurs, dit M. Perret.

Je ne suis plus le même homme. De fatigué et cassé que j'étais, je suis devenu alerte et fort comme un jeune homme de 20 ans.

Un lourd manteau a été enlevé de sur moi comme par enchantement par l'effet bienfaisant de ces merveilleuses Pilules.

Les PILULES MORO sont le remède par excellence à prendre pour donner de la force aux hommes faibles.

Les PILULES MORO prises à la dose de deux, après chaque repas, donneront appétit, aideront à la digestion et ramèneront la force et la vitalité dans les organes des hommes affaiblis et vieux avant le temps.

Un homme qui commence à avoir une mauvaise digestion, à se sentir affaibli, à souffrir de maux de tête et de reins, de douleurs de rhumatisme, doit réfléchir sur l'état de sa santé et prendre en temps le remède qui peut l'aider. La négligence dans ce cas a fait beaucoup d'hommes malades et infirmes.



M. PAUL LOUIS PERRET.

Les PILULES MORO feront pour tous les hommes malades, ce qu'elles ont fait pour M. Perret, car elles sont spécialement pour les hommes et guérissent toujours toutes les maladies des hommes quand elles sont prises avec soin et patience. Elles guériront la dyspepsie, l'indigestion, les maux de tête et de rognons, les affections de la vessie, les douleurs de rhumatisme, les scrofules, et enfin, toutes les maladies qui sont si fréquentes chez les hommes et qui sont engendrées par l'impureté du sang et la fatigue.

Lisez cette lettre reçue de Monsieur Perret par la Compagnie Médicale Moro: "Chers Docteurs: "Il y a trois semaines que j'ai fini de prendre les boîtes de Pilules que vous m'avez envoyées. Toutes les douleurs, tous les maux que je ressentais sont complètement disparus, et je ne suis plus le même homme. De cassé et fatigué que j'étais auparavant, je suis devenu comme un jeune homme de vingt ans. Il me semble qu'avant j'étais chargé d'un lourd manteau qui a été enlevé de sur moi comme par enchantement par l'effet bienfaisant de vos Pilules. "Je vous remercie beaucoup des bons conseils que vous m'avez donnés et recevez ma sincère gratitude pour tout le bien que vous m'avez fait. "PAUL LOUIS PERRET "45 rue Dewey, Torrington, Conn."

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro peuvent être vus à leur bureau, au No. 1724 rue St-Catherine, tous les jours de la semaine excepté le dimanche, jusqu'à huit heures du soir. Aux hommes qui demeurent à la campagne et qui ne peuvent venir facilement à Montréal, un blanc de traitement leur sera envoyé sur demande, ainsi qu'un petit livret rempli de conseils et d'avis. Les consultations par lettres sont aussi gratuites et absolument confidentielles.

Les Pilules Moro se vendent 50c. la boîte, ou six boîtes pour \$2.50. Si votre marchand ne les tient pas, elles vous seront envoyées sur réception du prix. Adressez vos lettres comme suit: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 1724 rue St-Catherine, Montréal.

SIROP D'ANIS GAUVIN Le meilleur sirop en usage Montréal, 20 décembre 1897.

A M. J. A. E. Gauvin, phar. Mont. Monsieur, Ayant un enfant qui était très souffrant, affligé de coliques et de diarrhée, je fis l'essai de différents sirops calmants qui n'avaient été recommandés, mais n'eus de résultat réel que du vôtre et je puis le recommander aux mères de famille comme étant le meilleur.

Votre toute dévouée, Mme JOS. GAREAU. Demandez à votre pharmacien le Sirop d'Anis Gauvin. Prix la bouteille, 25 cts. En vente partout.

ESPACE RESERVE

Pour l'annonce du Gazogene DESTROISMAISONS LUMIERE ou GAZ ACETYLENE

FABRIQUE PAR

NAP. DION, FERBLANTIER-FLUMBIER

FRASERVILLE : : : P.Q.

CIGARETTES GLORIA

Tout le monde connaît très bien la marque populaire de

"GLORIA"

CIGARETTES VENDUES

5 CTS. LE PAQUET

CIGARETTES GLORIA

EN VENTE PARTOUT

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE D'ETE. A partir de lundi, 10 juin 1901.

No 4. No 2. No 1. No 3.

4.30 p.m. 1.00 p.m. Ar. Riv. du Loup...Lv. 11.10 a.m. 7.30 a.m. 1.20 p.m. 10.25 a.m. " Fort Igalls...Ar. 1.35 p.m. 10.25 " 12.40 p.m. 10.00 a.m. " N.-Dame du Lac " 2.05 " 10.55 " 10.25 a.m. 8.25 a.m. " Edmondston Ic. " 3.50 " 12.35 p.m. 8.55 a.m. 7.20 a.m. Ar. Clairs... " 5.05 " 2.15 " 8.15 a.m. 6.45 a.m. Lv. Connors...Ar. 5.40 " 3.15 "

Nos 1 et 2. Les trains de voyageurs et la maille circuleront tous les jours excepté le dimanche. No 3. "Way Freight" lundi, mercredi, vendredi. No 4. mardi, jeudi et samedi. Pour livrets et autres informations s'adresser à G. G. GRUNDY, Sarintendant. D. B. LINDSAY, Gérant général.

REID & CIE.

Marchands de papiers à impressions

De feutre à lambris goudronné et feutre à tapis, carton de pulpe, papier à imprimer et à envelopper, sacs de papier; commerçants de vieux métal. Etoupe, brai, goudron, résine, etc. Engins, moulinettes, machines de seconde main à bon marché.

REID & CIE.

126 à 130 RUE ST-ANDRE, QUEBEC.

VOITURES HOTEL VENDOME

Rivière du Loup, Station. HOTEL PAR EXCELLENCE POUR LA COMMODITÉ DES VOYAGEURS Tables de Première Classe. Chambres très confortables.

...DE TOUTES SORTES... Instruments aratoires, Bicycles neufs, de seconde main, Moulin à coudre etc.

EMILE MARIER FRASERVILLE, P. Q., : : Station. Agent pour P. T. Légaré de Québec

PRIX MODERES ERNEST CHARENTE Propriétaire.